



Ajuntament de Lleida

LA PAERIA Ajuntament de Lleida
Secretaria General
APROVAT per Decret
de data 28-MARÇ 2019
ARRELS
SANT IGNASI
El Secretari

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE LLEIDA I LA FUNDACIÓ SANT IGNASI DE LOIOLA PER A LA DERIVACIÓ DE FAMÍLIES DERIVADES PELS SSB DE L'AJUNTAMENT DE LLEIDA AL PROGRAMA ARRELS SERVEI D'ALIMENTS "LA BOTIGUETA"

Lleida, 23 MAYO 2019

REUNITS

D'una banda, el Sr. Xavier Rodamilans de la O, Tinent d'Alcalde i Regidor de Polítiques per als Drets de les Persones, en nom i representació de l'Ajuntament de Lleida, amb domicili a Lleida, plaça Paeria, núm. 1 i CIF núm. P2515100B, en virtut del decret d'alcaldia d'1 d'octubre de 2018.

D'altra banda, el Sr. Roger Torres Aguiló, amb NIF 43738141F, President de la Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi, amb CIF G-25323148 i domicili social a Lleida, Avgda. Madrid, 7, 2n i núm. de Registre Municipal 786

INTERVENEN

Ambdues parts, en l'exercici de les funcions que tenen legalment atribuïdes, reconeixent-se recíprocament la capacitat legal necessària i obligant-se en els termes d'aquest document.

MANIFESTEN

PRIMER.- Que l'Ajuntament de Lleida té atribuïdes per la normativa vigent diverses competències relatives a la prestació de serveis socials, segons preveu els articles 66 i 71 del text refós de la Llei Municipal de Règim Local de Catalunya, per la qual cosa té interès a promoure les activitats i serveis a la ciutat que possibiliten l'exercici d'aquestes competències.

SEGON.- Que la Llei 12/2017, d'11 d'octubre, de serveis socials atorga als municipis la prestació dels serveis socials bàsics, el que inclou la detecció de situacions de necessitat i la gestió de prestacions i serveis adreçats a minorar les situacions de necessitat detectades.



TERCER.- Que una de les necessitats detectades és l'accés a l'alimentació que pateix els col·lectius més vulnerables per manca de recursos econòmics.

QUART.- Que la Fundació Sant Ignasi de Loiola de Lleida fundada a l'any 1994, posseeix personalitat jurídica pròpia, essent una fundació sense finalitat de lucre i té com a principal objecte l'atenció i prestació d'ajudes a persones en situació de vulnerabilitat

CINQUÈ.- Que la Fundació Sant Ignasi de Loiola té una programa de Servei d'Aliments "La Botigueta" que té com a objectiu fonamental cobrir la necessitat d'aliments de forma gratuïta a les persones més desfavorides, no empadronades, persones sense llar, ja siguin derivades des dels serveis socials bàsics o bé per altres entitats de la ciutat. Aquest servei es va posar en marxa l'1 de març de 2002.

SISÈ.- Es dona en aquest cas una evident confluència d'objectius entre l'ajuntament i una Institució sense ànim de lucre amb la que comparteix l'objectiu de garantir l'accés a l'alimentació de les persones en situació de vulnerabilitat.

SETÈ.- En funció de la voluntat d'ambdues parts de cooperar per aconseguir millorar la consecució dels objectius comuns mitjançant el desenvolupant del programa Arrels Servei d'Aliments "La botigueta", es formalitza aquest conveni de col·laboració de les condicions per a la prestació d'aquest a persones en situació de vulnerabilitat, mitjançant el sistema de conveni i que es regirà per les següents:

CLÀUSULES

Primera: L'objecte d'aquest conveni és establir les clàusules reguladores per a la prestació del servei d'aliments "La Botigueta" que permet garantir l'accés als aliments a persones en situació de vulnerabilitat derivades des dels SSB Municipals de Lleida.

Segona: L'Ajuntament de Lleida es compromet a:

- Impulsar i derivar usuaris i usuàries per part dels Serveis Socials Bàsics al programa Arrels Servei d'Aliments "La Botigueta de la fundació Sant Ignasi de Loiola.
- Donar suport econòmic a la Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi mitjançant una subvenció nominativa de 8410,26€ a càrrec de la partida 05231048901, i en funció de les disponibilitats pressupostàries de l'Ajuntament.



Ajuntament de Lleida

Ajuntament de Lleida
Secretaria GeneralARRELS
SANT IGNASI

Tercera: Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi es compromet a :

- Donar cobertura a les derivacions dels SSB mitjançant els protocols i circuit de derivació acordats coordinadament.
- Posar els mitjans suficients per al correcte desenvolupament del projecte.

Quarta: S'establiran canals de coordinació per garantir el correcte funcionament des protocols i circuits establerts.

Cinquena: Aquest conveni té una vigència des de la signatura del mateix i fins al 31 de desembre de 2019

Sisena: Protecció de dades S'adjunta annex corresponent al contracte d'encàrrec de tractament de dades personals.

Setena.- L'incompliment d'alguna de les clàusules anterior permetrà la resolució anticipada del conveni per qualsevol de les parts, prèvia comunicació per escrit.

Vuitena.- Tot allò **no previst** en aquest Acord i, sens perjudici de la resolució de mutu acord entre les parts signants, s'estarà en allò previst a la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local en relació amb l'article 53 del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, Reglament de Patrimoni dels Ens Locals i la resta de l'ordenament de règim local i la resta de l'ordenament de règim local, patrimoni de les administracions públiques i procediment administratiu aplicable.

Novena.- Aquest conveni tindrà eficàcia des del moment de la ratificació per l'òrgan competent de l'Ajuntament de Lleida.

I, en prova de conformitat, ambdues parts signen aquest Acord, en el dia i la data que consta a l'encapçalament.

PER L'AJUNTAMENT DE LLEIDA

Sr. Xavier Rodamilans de la O

PER LA FUNDACIÓ SOCIAL SANT IGNASI
DE LOIOLA, ARRELS SANT IGNASI

ARRELS
SANT IGNASIAvda Madrid 7, 2º dreta
25002 Lleida
info@arrelssantignasi.cat
973 289000

Sr. Roger Torres Aguiló



ANNEX. ENCÀRREC DE TRACTAMENT DE DADES

Donat que **Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi** requerirà accés a dades de caràcter personal que són titularitat de l'**Ajuntament de Lleida**, i també l'**Ajuntament de Lleida** requerirà accés a dades de caràcter personal que són titularitat de **Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi**, s'inclou aquest annex a mode de contracte d'encàrrec de tractament, per donar compliment al que disposa l'article 28 del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (en endavant RGPD).

1. Objecte de l'encàrrec del tractament

Mitjançant aquestes clàusules s'habilita LES PARTS per tal que, en qualitat d'encarregats del tractament, puguin tractar per compte de les entitats responsables del tractament, les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei d'aliments "La Botigueta" que permet garantir l'accés dels aliments a persones en situació de vulnerabilitat derivades des dels SSB Municipals de Lleida.

El tractament consistirà en:

- a) **Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi**, durà a terme els tractaments següents com a encarregat del tractament de l'**Ajuntament de Lleida**: Recepció de la llista de les persones beneficiàries derivades i retorn de la mateixa llista a l'**Ajuntament de Lleida**, amb indicació de les persones que han recollit el lot d'aliments. Concreció dels tractaments a realitzar: Recollida, Modificació, Comunicació, Limitació, Supressió, Destrucció.
- b) L'**Ajuntament de Lleida** durà a terme els tractaments següents com a encarregat del tractament de **Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi**: Recollida de dades i emplenament del full de derivació al servei d'aliments "La Botigueta".
- c) L'**Ajuntament de Lleida** durà a terme els tractaments següents com a responsable del tractament: Control de les famílies beneficiàries del servei d'aliments "La Botigueta".
- d) **Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi**, durà a terme els tractaments següents com a responsable del tractament: Qualsevol altre tractament de dades que pugui fer l'entitat a partir de les dades recollides en el full de derivació o posteriorment.

Pel que fa als apartats 1-c) i 1-d), L'**Ajuntament de Lleida** i la **Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi** actuen cadascun com a responsable de les dades de la seva titularitat, de forma que queden obligades pel compliment del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, i de la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal i garantia dels drets digitals.



Ajuntament de Lleida



L'objecte del present contracte d'encàrrec de tractament són precisament els apartat 1-a) i 1-b), és a dir, els tractaments dels quals LES PARTS són encarregades del tractament per compte de les entitats responsables.

2. Identificació de la informació afectada

- a) Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, l'Ajuntament de Lleida, responsable del tractament, posa a disposició de Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi, encarregada del tractament, la informació que es descriu a continuació:
Recepció a Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi, de la llista de les persones beneficiàries derivades. Comprovació del full de derivació que porten les persones beneficiàries que recullen el lot d'aliments, i retorn a l'Ajuntament de la llista inicial als Serveis Socials de l'Ajuntament de Lleida amb indicació de les persones que han recollit el lot d'aliments. Aquesta llista només conté informació de l'hora que han recollit el lot, nom i cognoms de la persona beneficiària, nº de persones destinatàries del lot i professional dels serveis socials que ho autoritza.
- b) Per executar les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, Fundació Social Sant Ignasi de Loiola, Arrels Sant Ignasi, responsable del tractament, posa a disposició de l'Ajuntament de Lleida, encarregada del tractament, la informació que es descriu a continuació:
Dades de les persones beneficiàries recollides per part dels Serveis Socials de l'Ajuntament, per emplenar el full de derivació al servei "La Botigueta". Entrega d'aquest full de derivació a les persones beneficiàries i destrucció de qualsevol còpia d'aquestes dades, llevat de la llista de l'apartat a) que l'Ajuntament elabora com a responsable.

3. Durada

Aquest acord té la durada que s'indica en el mateix conveni.

Una vegada finalitzat aquest contracte, l'encarregat del tractament ha de suprimir les dades personals i suprimir qualsevol còpia que estigui en el seu poder.

4. Obligacions de l'encarregat del tractament

L'encarregat del tractament i tot el seu personal s'obliga a:

- a) Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas pot utilitzar les dades per a finalitats pròpies.
- b) Tractar les dades d'acord amb les instruccions del responsable del tractament.

Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions infringeix l'RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió



o dels estats membres, l'encarregat n'ha d'informar immediatament el responsable.

- c) Portar, si correspon d'acord amb el que disposa l'RGPD, un registre per escrit de totes les categories d'activitats de tractament efectuades per compte del responsable, que contingui:
1. El nom i les dades de contacte de l'encarregat o dels encarregats i de cada responsable per compte del qual actua l'encarregat i, si escau, del representant del responsable o de l'encarregat i del delegat de protecció de dades.
 2. Les categories de tractaments efectuats per compte de cada responsable.
 3. Si escau, les transferències de dades personals a un tercer país o organització internacional, inclosa la identificació d'aquest país o aquesta organització internacional, i en el cas de les transferències indicades a l'article 49, apartat 1, paràgraf segon de l'RGPD, la documentació de garanties adequades.
 4. Una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat relatives a:
 - La seudonimització i el xifrat de dades personals.
 - La capacitat de garantir la confidencialitat, la integritat, la disponibilitat i la resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 - La capacitat de restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
 - El procés de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives que garanteixen l'eficàcia del tractament.

- d) No comunicar les dades a terceres persones, tret que tingui l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles.

L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable ha d'identificar, prèviament i per escrit, l'entitat a la qual s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del dret de la Unió o dels estats membres que li sigui aplicable, ha d'informar el responsable d'aquesta exigència legal de manera prèvia, tret que aquest dret ho prohibeixi per raons importants d'interès públic.



Ajuntament de Lleida



e) Subcontractació

S'autoritza l'encarregat a subcontractar prestacions que comportin tractament de dades amb altres empreses sempre que la subcontractació estigui prevista en el mateix conveni.

Per subcontractar amb altres empreses, l'encarregat ha de comunicar aquest fet per escrit al responsable i identificar de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte, tal com s'indica a la clàusula de subcontractació del present Plec de clàusules administratives particulars. Tant en l'apartat de subcontractació de l'oferta com en la comunicació escrita sobre subcontractació que fa el contractista un cop adjudicat el contracte, s'hi han de detallar els tractaments de dades que es preveuen subcontractar i també s'ha d'indicar si la subcontractació comportarà transferències internacionals de dades segons l'RGPD, acreditant que hi ha un nivell de protecció adequat o que s'ofereixen garanties suficients. La subcontractació es pot dur a terme si el responsable no hi manifesta oposició en el termini de 20 dies.

El subcontractista, que també té la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions que aquest document estableix per a l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació, de manera que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, pel que fa al tractament adequat de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. Si l'encarregat ho incompleix, l'encarregat inicial continua sent plenament responsable davant el responsable pel que fa al compliment de les obligacions.

- f) Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, fins i tot després que en finalitzi l'objecte.
- g) Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar-los convenientment.
- h) Mantenir a disposició del responsable la documentació que acredita que es compleix l'obligació que estableix l'apartat anterior.
- i) Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.
- j) Assistir el responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets següents:
 - 1. Accés, rectificació, supressió i oposició
 - 2. Limitació del tractament
 - 3. Portabilitat de dades



4. A no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l'elaboració de perfils)

Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, davant l'encarregat del tractament, aquest ho ha de comunicar per correu electrònic a l'adreça protecciodades@paeria.es. La comunicació s'ha de fer de forma immediata i en cap cas més enllà de l'endemà del dia laborable en què s'ha rebut la sol·licitud, juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per resoldre la sol·licitud.

- k) Dret d'informació

Correspon al responsable facilitar el dret d'informació en el moment de recollir les dades.

- l) Notificació de violacions de la seguretat de les dades

L'encarregat del tractament ha d'informar el responsable del tractament, sense dilació indeguda i en qualsevol cas abans del termini màxim de 24 hores, i a través de correu electrònic a través de l'adreça protecciodades@paeria.es, de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència.

Si se'n disposa, cal facilitar, com a mínim, la informació següent:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
2. Nom i dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el qual es pugui obtenir més informació.
3. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
4. Descripció de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloses, si escau, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en què no ho sigui, la informació s'ha de facilitar de manera gradual sense dilació indeguda.

- m) Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan escaigui.
- n) Donar suport al responsable del tractament a l'hora de fer les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan escaigui.



Ajuntament de Lleida



Ajun'
Sec.
ARRÈLS
SANT IGNASI

Lleida
aral

- o) Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuïn el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.
- p) Implantar les mesures de seguretat que corresponguin. En tot cas, cal implantar mecanismes per:
 - 1. Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 - 2. Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
 - 3. Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
 - 4. Seudonimitzar i xifrar les dades personals, si escau.

En tot moment el responsable del tractament podrà exigir que es revisin les mesures de seguretat.

- q) Designar un delegat de protecció de dades, si correspon d'acord amb el que disposa l'RGPD, i comunicar-ne la identitat i les dades de contacte al responsable.
- r) Destí de les dades

Destruir les dades, una vegada complerta la prestació. Una vegada destruïdes, l'encarregat n'ha de certificar la destrucció per escrit i ha de lliurar el certificat al responsable del tractament.

No obstant això, l'encarregat pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

5. Obligacions del responsable del tractament

Correspon al responsable del tractament:

- a) Lliurar a l'encarregat les dades a les quals es refereix la clàusula 2 d'aquest document.
- b) Fer una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament que ha d'efectuar l'encarregat.
- c) Fer les consultes prèvies que correspongui.
- d) Vetllar, abans i durant tot el tractament, perquè l'encarregat compleixi l'RGPD.
- e) Supervisar el tractament, inclosa l'execució d'inspeccions i auditories.

